

Explorando Parismina:

Las aves y sus encantos



Explorando Parismina: Las aves y sus encantos - Exploring Parismina: The birds and their charms

Exploring Parismina: The birds and their charms

Explorando Parismina: Las aves y sus encantos



Exploring Parismina: The birds and their charms

Este libro fue desarrollado como una colaboración entre Turtle Love, Biosensu Consultoria Ambiental y Grupo Ibiracu para mostrar un poco sobre las aves de la región de Parismina. Desde el punto de vista de un aventurero que conoce la región por primera vez y describe en su diario de campo las maravillas que se avecinan.

This book was developed as a collaboration among Turtle Love, Biosensu Consultoria Ambiental and Grupo Ibiracu to show a little about the birds of the Parismina region. From the point of view of an adventurer who knows the region for the first time and describes in his field diary the wonders that lie ahead.



turtleslove.org | biosensu.com | grupoibiracu.com.br

resumen / summary

Sobre Turtle Love / About Turtle Love.....	4
Sobre Parismina / About Parismina.....	5
Las aves / The Birds.....	9
Lista de aves / Birds list.....	65

desarrolladores / developers

Enrico Tosto
Guilherme Lessa
Renato Bruno
Roberto Arruda Jr.

Sobre Turtle Love / About Turtle Love

Turtle Love es una organización sin fines de lucro registrada en Costa Rica. Nuestra misión es conservar a las tortugas marinas en la costa Caribe de Costa Rica a través de involucramiento comunitario, investigación aplicada y enlace con agencias gubernamentales. Turtle Love maneja un proyecto de ecoturismo con base comunitaria para proteger las tortugas marinas anidando en un trecho de 6km de playa inmediatamente al sur del Parque Nacional Tortuguero llamado Playa Tres.

El Parque Nacional Tortuguero fue creado en 1975 para proteger el más grande sitio de anidación de tortugas marinas verdes (Chelonia mydas) en el Océano Atlántico. Turtle Love extiende la protección y monitoreo a playas de anidación de tortugas verdes (Chelonia mydas), baula (Dermochelys coriacea) y carey (Eretmochelys imbricata).

La cosecha de huevos y la caza ilegal de tortugas verdes y careys son las principales amenazas a las que Turtle Love trata de solucionar. Turtle Love trabaja con los residentes de las comunidades locales para crear conciencia y fomentar el desarrollo basado en el uso sostenible de las tortugas marinas a través del ecoturismo.

Turtle Love une un grupo multicultural de personas con diferentes profesiones como miembros de la comunidad local y dueños de negocios, biólogos y veterinarios de tortugas marinas, así como profesionales de turismo y medio de comunicación.

Turtle Love is a non-profit organization registered in Costa Rica. Our mission is to conserve sea turtles on the Caribbean coast of Costa Rica through community involvement, applied research, and liaison with government agencies. Turtle Love runs a community-based ecotourism project to protect sea turtles nesting on a 6km (3 miles) stretch of beach immediately south of Tortuguero National Park called Playa Tres.

Tortuguero National Park was created in 1975 to protect the largest nesting site for green sea turtles (Chelonia mydas) in the Atlantic Ocean. Turtle Love extends protection and monitoring to nesting beaches for green (Chelonia mydas), leatherback (Dermochelys coriacea) and hawksbill (Eretmochelys imbricata) turtles.

Egg harvesting and illegal hunting of green and hawksbill turtles are the main threats that Turtle Love tries to solve. Turtle Love works with residents of local communities to raise awareness and encourage development based on the sustainable use of sea turtles through ecotourism.

Turtle Love unites a multicultural group of people with different professions such as local community members and business owners, sea turtle biologists and veterinarians, as well as tourism and media professionals.



Sobre Parismina / About Parismina

El pueblo de Parismina está ubicado en la costa caribeña de Costa Rica, en la provincia de Limón, a orillas del Río Parismina/ Río Reventazón. Con poco más de 400 habitantes, a este pueblo solo se puede acceder por barco o avión. La región es muy popular para la pesca deportiva, así como para el ecoturismo, con énfasis en la observación de aves y otros animales.

La región del pueblo está cubierta por una diversidad de ambientes, desde playas de anidación de tortugas marinas hasta entornos de bosques densos y humedales. En estos ambientes es posible encontrar perezosos, cocodrilos americanos, monos, jaguares y una multitud de aves y otros grupos animales.

The village of Parismina is located on the Caribbean coast of Costa Rica, in the province of Limón, on the banks of the Parismina River/ Reventazón River. With just over 400 inhabitants, this village can only be accessed by boat or plane. The region is popular for sport fishing, as well as ecotourism, with a focus on bird watching and other animals.

The village region is covered by a diversity of environments from the sea turtle nesting beaches to dense forests and wetlands. In these environments it is possible to find sloths, american crocodiles, monkeys, jaguars and a multitude of birds and other animal groups.






Costa Rica



subtítulos / subtitles










período / period

-  día / day
-  noche / night
-  día&noche / day&night

región / region

-  pueblo / village
-  acuático / aquatic
-  bosque / forest
-  campos / fields

alimentación / feeding

-  generalista / generalist
-  anfibios / amphibians
-  mamíferos / mammals
-  moluscos / mollusks
-  insectos / insects
-  aves / birds
-  carroña / carrion
-  néctar / nectar
-  frutas-semillas / fruits-seeds
-  peces / fishes
-  reptiles / reptiles

las aves / the birds

Lista Roja de la UICN / IUCN Red List

- LC** preocupación menor / least concerned
- NT** casi amenazado / near threatened
- VU** vulnerable / vulnerable
- EN** en peligro / endangered
- CR** en peligro crítico / critically endangered
- EW** extinto en estado silvestre / extinct in the wild
- EX** extinto / extinct



F1 Tijereta / Magnificent frigatebird
Fregata magnificens



F3 Aninga / Anhinga
Anhinga anhinga



F2 Cormorán Neotropical / Neotropic cormorant
Nannopterum brasilianum



F1. Tijereta / Magnificent frigatebird - Fregata magnificens
Es la especie más grande de fragatas con una envergadura de más de 2,40 m. Los machos son negros con una bolsa en la garganta escarlata que se infla en la temporada de reproducción. Roban comida a otras aves marinas en el aire, o sea, son cleptoparásitos. / It is the largest species of frigatebird with a wingspan of more than 2.40 m (8 ft). Males are black with a scarlet throat pouch that inflates in the breeding season. They are kleptoparasites, stealing food from other seabirds in the air.

F2. Cormorán Neotropical / Neotropic cormorant - Nannopterum brasilianum
Ocurriendo en toda América Latina, es una de las aves acuáticas más comunes. Este cormorán busca presas buceando bajo el agua, que pueden ser principalmente peces, renacuajos e insectos acuáticos. / Occurring throughout Latin America, it is one of the most common water birds. This cormorant forages for preys by diving underwater, which can be mainly fishes, tadpoles and aquatic insects.



F4 Garza-Tigre Cuellinuda / Bare-throated tiger heron
Tigrisoma mexicanum



F3. Aninga / Anhinga - Anhinga anhinga

La palabra “anhinga” proviene del idioma brasileño tupi y significa “pájaro serpiente”. Este nombre está relacionado con el cuello largo que se encuentra por encima de la superficie del agua cuando está nadando. Las aningas no tienen plumas impermeables como otras aves acuáticas, por lo que miran en dirección opuesta al sol para secarse las plumas. Muy común a lo largo del río Parismina. / The word “anhinga” comes from the brazilian tupi language and means “snake bird”. This name is related to the long neck that is above the water surface when it is swimming. Anhingas do not have waterproof feathers like other water birds, so they face away from the sun to dry their feathers. Very common along the Parismina River.

F4. Garza-Tigre Cuellinuda / Bare-throated tiger heron -
Tigrisoma mexicanum

Encontrada desde México hasta el noroeste de Colombia, esta garza vive en las orillas de lagos y ríos. Es muy similar a la Garza-tigre de Río (Tigrisoma fasciatum), pero difiere en el color de la garganta. / Found from Mexico to northwestern Colombia, this heron lives in lake and river banks. It is very similar to the fasciated tiger heron (Tigrisoma fasciatum), but it differs in the color of the throat.

F5. Martinete Cabecipinto / Yellow-crowned night heron -
Nyctanassa violacea

Esta especie de garza nocturna vive en las zonas costeras de América tropical, principalmente en los humedales. Se alimenta de crustáceos, insectos y peces, pero eventualmente puede atrapar roedores y lagartijas. Esta especie se puede ver de noche a orillas del río Parismina. / This species of night heron lives in the coastal areas of tropical America, mainly in the wetlands. It feeds on crustaceans, insects and fish, but can eventually catch rodents and lizards. This species can be seen at night on the banks of the Parismina River.



F5 Martinete Cabecipinto / Yellow-crowned night heron
Nyctanassa violacea



F6 Garcilla Verde / Green heron
Butorides virescens



F7 Garceta Nivosa / Snowy egret
Egretta thula



F6. Garcilla Verde / [Green heron](#) - [Butorides virescens](#)

Su nombre proviene del color de las alas y la espalda. Es una de las pocas aves que usa herramientas, usando insectos u otros elementos para atraer a los peces para atraparlos. Muy común en todo el pueblo de Barra de Parismina. / [Its name comes from the coloring of the wings and back. It is one of the few birds that uses tools, using insects or other items to attract fish to catch. Very common throughout the village of Barra de Parismina.](#)

F7. Garceta Nivosa / [Snowy egret](#) - [Egretta thula](#)

Pequeña garza blanca que vive en marismas, riberas, lagos y esteros. Esta ave se alimenta de casi cualquier invertebrado y vertebrado que encuentre en el camino. Se diferencia de la Garceta grande ([Ardea alba](#)) por el tamaño del cuerpo y el color del pico. / [A small white heron that lives in marshes, riverbanks, lakesides and estuaries. This bird feeds on just about any invertebrate and vertebrate it encounters along the way. Differs from the Great Egret \(Ardea alba\) by the body size and beak color.](#)


F8. Zopilote Cabecirrojo / [Turkey vulture](#) - [Cathartes aura](#)

Esta especie es la más extendida de los buitres del Nuevo Mundo, desde Canadá hasta el sur de Argentina. El buitre de pavo busca alimento por el olfato, una habilidad que es poco común en las aves y le permite buscar carroña debajo de una densa vegetación. Muy común verlos volar por el pueblo de Barra de Parismina. / [This species is the most widespread of the New World vultures, from Canada to southern Argentina. The turkey vulture forages by smell, an ability that is uncommon in birds and allows it to search for carrion below dense vegetation. Very common to watch them flying across the village of Barra de Parismina.](#)

F9. Águila Pescadora / [Osprey](#) - [Pandion haliaetus](#)

Águila migratoria de distribución global que se alimenta exclusivamente de peces. Presenta espículas en los dedos de los pies y otras adaptaciones para pescar, por lo que se ubica en una familia propia (Pandionidae). / [A migratory eagle with global distribution that feeds exclusively on fish. It has spicules on the toes and other adaptations to catch fish, being thus placed in a family of its own \(Pandionidae\).](#)



F8 [Zopilote Cabecirrojo / Turkey vulture](#) [Cathartes aura](#) 



F9 Águila Pescadora / Osprey
Pandion haliaetus



F10 Gavilán de Ciénega / Black-collared hawk
Busarellus nigricolis



F11 Gavilán Cangrejero / Common black hawk
Buteogallus anthracinus



F10. Gavilán de Ciénega / Black-collared hawk - Busarellus nigricollis
Sus hábitats naturales son los bosques tropicales húmedos y los pantanos. El adulto tiene la cabeza gris pálida, creciente negro en el pecho y cuerpo rojizo, muy distinto a cualquier otro halcón. Se alimenta de peces, lagartos, insectos y pequeños mamíferos. / Its natural habitats are tropical moist forests and swamps. The adult has a pale gray head, black crescent on the chest and a rufous body, very distinct from any other hawk. Feeds on fishes, lizards, insects and small mammals.

F11. Gavilán Cangrejero / Common black hawk - Buteogallus anthracinus

Tiene el cuerpo completamente negro, alas muy anchas y una cola corta con una sola banda blanca y una punta blanca. Vive en zonas costeras de México, Centroamérica y norte de Sudamérica. Se alimenta principalmente de cangrejos, pero también de pequeños vertebrados. Muy común en el pueblo de Barra de Parismina. / It has all-black body, very broad wings and a short tail with a single white band and a white tip. Lives on coastal areas of Mexico, Central America and northern South America. It feeds mainly on crabs, but also take small vertebrates. Quite common in the village of Barra de Parismina.

F12. Gavilán Chapulinero / Roadside hawk - Rupornis magnirostris
Un gavilán relativamente pequeño que es muy común en toda América Latina. Sus patrones de color cambian mucho a lo largo de la distribución, pero siempre varía de marrón a grisáceo. Tiene una dieta diversa, pudiendo alimentarse de insectos, pequeños mamíferos, aves y lagartijas. / A relatively small hawk that are very common throughout Latin America. Its color patterns changes a lot along the distribution, but it always varies from brown to grayish. It has a diverse diet, being able to feed on insects, small mammals, birds and lizards.



F12 Gavilán Chapulinero / Roadside hawk
Rupornis magnirostris








F13 Rascón Pomponé / Rufous-naped wood rail
Aramides albiventris    LC



F14 Polla de Agua / Purple gallinule
Porphyrio martinicus    LC



F15 Avefría / Southern lapwing
Vanellus chilensis    LC




F13. Rascón Pomponé / [Rufous-naped wood rail](#) - [Aramides albiventris](#)
 Vive principalmente en bosques y humedales de Centroamérica. Esta ave se alimenta de invertebrados y pequeños vertebrados que se encuentran en el agua o en el suelo. Es muy similar a la Rascón Cuelligrís ([Aramides cajaneus](#)), considerándose durante mucho tiempo como una subespecie de la misma. A pesar de ser muy asustadizo, es común observar este pomponé corriendo por los senderos de Barra de Parismina. / It lives primarily in forests and wetlands of Central America. This bird feeds on invertebrates and small vertebrates found in water or in the ground. It is very similar to the gray-cowled wood rail ([Aramides cajaneus](#)), being considered for a long time as a subspecies of it. Despite being very skittish, it is common to observe this species running along the paths of Barra de Parismina.

F14. Polla de Agua / [Purple gallinule](#) - [Porphyrio martinicus](#)
 Se trata de un riel de tamaño mediano, que mide entre 26 y 37 cm (10-15 pulgadas) de longitud. El adulto tiene un plumaje azul púrpura, un escudo azul pálido en la frente y patas amarillas. Sus hábitats son pantanos y vegetación densa a lo largo de lagos y ríos. Puede comer de todo, desde semillas y frutas hasta insectos y ranas. / This is a medium-sized rail, measuring between 26 and 37 cm (10 -15 in) in length. The adult has purple-blue plumage, a pale blue shield on their forehead and yellow legs. Its habitats are marshes and dense vegetation along lakes and rivers. Can eat everything from seeds and fruits to insects and frogs.

F15. Avefría / [Southern lapwing](#) - [Vanellus chilensis](#)
 Es un residente común y extendido en América del Sur y Central. Está equipado con extensiones óseas debajo de las alas (espuelas), utilizadas para intimidar a posibles depredadores. / It is a common and widespread resident throughout South and Central America. It is equipped with bony extensions under the wings (spurs), used to intimidate possible predators.

F16. Chorlitejo Semipalmado / [Semipalmated plover](#) - [Charadrius semipalmatus](#)
 Un pequeño chorlito que alcanza un máximo de 20 cm de longitud. Los adultos tienen un cuerpo de color marrón grisáceo, vientre blanco y pecho blanco con una banda negra para el cuello. Dado



F16 [Chorlitejo Semipalmado](#) / [Semipalmated plover](#)
[Charadrius semipalmatus](#)    **LC**




que esta especie anida en el suelo, utiliza una pantalla de “alas rotas” para alejar a los intrusos del nido. Es muy común ver a los rebaños buscando comida en la playa de Parismina. / A small plover that reaches a maximum 20 cm in length. Adults have a grey-brown body, white belly and a white breast with one black neckband. Since this species nests on the ground, it uses a “broken-wing” display to lure intruders away from the nest. It is very common to see flocks looking for food on Parismina beach.

F17. Chorlitejo Picudo / [Wilson’s plover](#) - [Charadrius wilsonia](#)
 Esta especie puede confundirse con el chorlito semipalmado ([Charadrius semipalmatus](#)) al principio, pero el robusto pico ayuda a diferenciarlos. Se alimentan principalmente de cangrejos, pero también de insectos y gusanos marinos. Es muy común ver bandadas en busca de comida en la playa de Parismina. / This species can be confused with semipalmated plover [Charadrius semipalmatus](#) at first, but the robust beak helps to differentiate them. They mainly eat crabs but will also eat insects and marine worms. It is very common to see flocks looking for food on Parismina beach.



F17 Chorlitojo Picudo / Wilson's plover
Charadrius wilsonia    LC






F18 Soldadito / Black-necked stilt
Himantopus mexicanus    LC

F18. Soldadito / Black-necked stilt - Himantopus mexicanus
Muy fáciles de identificar, su cuerpo es todo blanco por debajo y negro por detrás con largas patas rosadas y un pico largo y negro. Se puede encontrar en hábitats de estuarios, lacustres y humedales. Generalmente es un ave de tierras bajas, pero en América Central se ha encontrado hasta 2.500m (8.200 pies). / Very easy to identify, their body are all white below and black in the back with long pink legs and a long black bill. Can be found in estuarine, lacustrine and wetland habitats. It is generally a lowland bird but in Central America has been found up to 2,500 m (8,200 ft).

F19. Alzacolita / Spotted sandpiper - Actitis macularius
Su nombre común (en inglés) deriva de las manchas negras en su pecho y abdomen blanco, especialmente cuando está en plumaje reproductivo. Cuando están en plumaje no reproductivo, carecen de las manchas y adquieren un color más pálido. Estas aves se alimentan en el suelo o en el agua, recogiendo alimentos con la vista, como insectos y crustáceos. / Its common name derives from the black spots on its chest and white abdomen, especially when in reproductive plumage. When in non-breeding plumage they lack the



F19 Alzacolita / Spotted sandpiper
Actitis macularius    LC



F20 Pigüilo / Willet
Tringa semipalmata



F21 Yegüita / Northern jacana
Jacana spinosa



spots and gets the paler coloring. These birds forage on ground or water, picking up food by sight, like insects and crustaceans.

F20. Pigüilo / Willet - Tringa semipalmata

Se reproduce en América del Norte y las Indias Occidentales y pasa el invierno en el sur de América del Norte, América Central, las Indias Occidentales y América del Sur. En el plumaje nupcial, el ave muestra una barra marrón en la parte superior y las aves que no se reproducen son más sencillas. / It breeds in North America and the West Indies and winters in southern North America, Central America, the West Indies and South America. In breeding plumage the bird shows brown barring on the upperparts and non-breeding birds are plainer.

F21. Yegüita / Northern jacana - Jacana spinosa

Un ave playera que es un criador residente de México a Panamá y las islas del Caribe. Se alimenta de insectos en la superficie de la vegetación pero también consume gusanos, cangrejos, peces y semillas. Esta ave tiene una sociedad poliandrosa donde la hembra vive en un territorio que abarca los territorios de



F22 Tortolita / Ruddy ground dove
Columbina talpacoti 🌞 🌳 🍏 LC



F23 Paloma Morada / Pale-vented pigeon
Patagioenas cayennensis 🌞 🌳 🍏 LC



F24 Coliblanca / White-tipped dove
Leptotila verreauxi 🌞 🌳 🍏 LC

1 a 4 machos. Muy común escuchar y ver en Parismina. / A shorebird which is a resident breeder from Mexico to Panama and Caribbean islands. It feeds on insects on the surface of vegetation but also consumes worms, crabs, fishes and seeds. This bird has a polyandrous society where female lives in a territory that encompasses the territories of 1 to 4 males. Very common to hear and see in Parismina.

F22. Tortolita / Ruddy ground dove - Columbina talpacoti

Esta paloma es muy común en matorrales y otras áreas abiertas, incluidas tierras cultivadas y centros urbanos, donde se la puede ver alimentándose de grano junto a palomas salvajes (Columba livia) y otras especies de palomas. / This dove is very common in scrubs and other open areas, including cultivated land and urban centers, where it can be seen feeding on grain alongside feral pigeons (Columba livia) and other pigeon species.

F23. Paloma Morada / Pale-vented pigeon - Patagioenas cayennensis

Paloma de gran tamaño que puede alcanzar más de 32 cm (13 pulgadas) de largo con un cuerpo de color violeta muy característico. Esta ave vive en áreas boscosas y se alimenta de frutas, bayas y semillas. / A large pigeon that can reach more than 32 cm (13 in) in length with a very characteristic purple-colored body. This bird lives in forested areas and feeds on fruits, berries and seeds.

F24. Coliblanca / White-tipped dove - Leptotila verreauxi

Su nombre científico conmemora a los naturalistas franceses Jules y Edouard Verreaux. Las aves adultas tienen cuerpos de color gris, alas parduscas y el anillo ocular típicamente rojo en la mayor parte de su área de distribución, pero azul en la mayor parte del Amazonas y el norte de Sudamérica. / Its scientific name commemorates the french naturalists Jules and Edouard Verreaux. Adult birds have grey colored bodies, brownish wings and the eye-ring typically red in most of its range, but blue in most of the Amazon and northern South America.

F25. Cuco Ardilla / Squirrel cuckoo - Piaya cayana

Su nombre científico conmemora a los naturalistas franceses Jules y Edouard Verreaux. Las aves adultas tienen cuerpos de color gris, alas parduscas y el anillo ocular típicamente rojo en



F25 Cuco Ardilla / Squirrel cuckoo    LC
Piaya cayana

la mayor parte de su área de distribución, pero azul en la mayor parte del Amazonas y el norte de Sudamérica. / Its scientific name commemorates the french naturalists Jules and Edouard Verreaux. Adult birds have grey colored bodies, brownish wings and the eye-ring typically red in most of its range, but blue in most of the Amazon and northern South America.

F26. Tijo / Groove-billed ani - Crotophaga sulcirostris

Es muy similar al ani de piquiliso (Crotophaga ani) y se distingue mejor por su voz y rango. Como otros anis, se puede encontrar en áreas abiertas donde se alimenta principalmente de insectos, semillas y frutas. / It is very similar to the smooth-billed ani (Crotophaga ani) and are best distinguished by voice and range. Like other anis, it can be found in open areas where feeds largely on insects, seeds, and fruits.

F27. Cuyeo / Pauraque - Nyctidromus albicollis

Una de las dos aves del género Nyctidromus, este chotacabras de tamaño mediano tiene dos colores de plumaje: marrón grisáceo o marrón rufo. En esta especie no se hace nido, por lo que los adultos ponen los dos huevos rosados en el suelo desnudo o en la hojarasca. / One of two birds in the genus Nyctidromus, this medium-sized nightjar has two plumage colours: greyish-brown or rufous-brown. No nest is made in this species, so the adults put the two pinkish eggs upon the bare ground or leaf litter.

F28. Gorrión / Rufous-tailed hummingbird - Amazilia tzacatl

Un colibrí de tamaño mediano que se reproduce desde México a través de Centroamérica y noroeste de Sudamérica. Son de color verde brillante con vientre gris pálido y cola rojiza. El alimento de esta especie es el néctar y, como otros colibríes, pequeños insectos como fuente de proteínas. Esta especie es muy agresiva y domina a la mayoría de los otros colibríes. Muy común en todo el pueblo de Barra de Parismina. / A medium-sized hummingbird that breeds from Mexico through Central America and northwestern South America. They are brilliant green with a pale grey belly and rufous tail. The food of this species is nectar and, like other hummingbirds, small insects as a protein source. This species is very aggressive and is dominant over most other hummingbirds. Very common throughout the village of Barra de Parismina.



F26 Tijo / Groove-billed ani
Crotophaga sulcirostris





F27 Cuyeo / Pauraque
Nyctidromus albicollis



F29 Martín Pescador Chico / Green Kingfisher
Chloroceryle americana



F28 Gorrión / Rufous-tailed hummingbird
Amazilia tzacatl



F29. Martín Pescador Chico / Green Kingfisher - Chloroceryle americana
Esta especie se parece al martín pescador amazónico (Chloroceryle amazona) que comparte su rango, pero es más pequeño y ligero. A menudo se les ve posados en una rama o roca cerca del agua antes de pescar sus presas, que pueden ser peces, anfibios y también insectos. / This species resembles the amazon kingfisher (Chloroceryle amazona) which shares its range, but it is much smaller and lighter. They are often seen perched on a branch or rock close to water before fishing its preys, that could be fishes, amphibians and also insects.

F30. Tucancillo Collarejo / Collared aracari - Pteroglossus torquatus
Aracari que se encuentra desde el sur de México hasta el noroeste de Sudamérica en bosques húmedos. Vive en pequeñas bandadas de 6 a 15 individuos que buscan frutas, insectos, huevos y pequeños vertebrados. / An aracari that occurs from southern Mexico to northwestern South America in moist forests. Lives in small flocks of 6 to 15 individuals that forage for fruits, insects, eggs and small vertebrates.



F30 Tucancillo Collarejo / Collared aracari
Pteroglossus torquatus



F31 Carpintero Carinegro / Black-cheeked woodpecker
Melanerpes pucherani






F31. Carpintero Carinegro / Black-cheeked woodpecker - Melanerpes pucherani

Su nombre científico recuerda al zoólogo francés Jacques Pucheran. Como otras especies del género Melanerpes, la corona es roja en el macho y negra en la hembra. Este pájaro carpintero se alimenta de insectos pero también de frutas y néctar. Muy común en todo el pueblo de Barra de Parismina. / Its scientific name commemorates the french zoologist Jacques Pucheran. Like other species of the genus Melanerpes, the crown is red in the male and black in the female. This woodpecker feeds on insects but also fruit and nectar. Very common in the Parismina village.

F32. Carpintero Picoplata / Pale-billed woodpecker - Campephilus guatemalensis

Un gran pájaro carpintero residente desde México hasta Panamá. Se encuentra en bosques húmedos y bosques abiertos, se alimenta principalmente de larvas y frutas, pero con el tiempo puede alimentarse de lagartijas. Es un ave muy impactada por la deforestación. / A large woodpecker resident from Mexico to



F32 Carpintero Picoplata / Pale-billed woodpecker
[Campephilus guatemalensis](#)    **LC**




Panama. Found on wet forests and open woodlands, it mainly eat larvae and fruits, but eventually could prey on lizards. It is a bird very impacted by deforestation.

F33. Guaco / Laughing falcon - [Herpetotheres cachinnans](#)
Único miembro del género [Herpetotheres](#), este halcón es un devorador de serpientes especializado. Tiene una llamada distintiva que es similar a una risa, que es de donde proviene el nombre popular. Vive en una variedad de hábitats húmedos y áridos con al menos algunos árboles. / The only member of the genus [Herpetotheres](#), this falcon is a specialist snake-eater. Has a distinctive call that is similar to a laugh, which is where the popular name comes from. Lives in a variety of wet and arid habitats with at least some trees.



F33 Guaco / Laughing falcon
[Herpetotheres cachinnans](#)    **LC**




F34 Loro Cabeciazul / Blue-headed parrot
Pionus menstruus    **LC**

F34. Loro Cabeciazul / Blue-headed parrot - Pionus menstruus
 Estos loros son pájaros ruidosos y emiten chillidos. Su hábitat son los bosques y las regiones abiertas, incluidas las áreas cultivadas. Se alimentan principalmente de frutas y semillas. Se posan en grandes grupos en palmeras y otros árboles al amanecer y al anochecer. / These parrots are noisy birds and make squeaking calls. Its habitat is forest and open regions, including cultivated areas. They eat mainly fruit and seeds. They roost in large groups in palm and other trees at dawn and dusk.

F35. Batará Barrereado / Barred antshrike - Thamnophilus doliatus
 Los machos (A) tienen todo el cuerpo barrado en blanco y negro, mientras que el cuerpo de la hembra (B) es predominantemente de color castaño. Se encuentra en la región neotropical con algunos registros en los Estados Unidos. A lo largo de su área de distribución, es uno de los hormigueros más comunes (Thamnophilidae). / Males (A) have the whole body barred in white and black, while the female (B) body is predominantly chestnut colored. It is found in the neotropical region with some records in the United States. Throughout its range, is one of most common antbirds (Thamnophilidae).



F35A Batará Barrereado / Barred antshrike
Thamnophilus doliatus    **LC**



F35B Batará Barrereado / Barred antshrike
Thamnophilus doliatus    **LC**



F36 Trepado Cabecirrayado / Streak-headed woodcreeper
Lepidocolaptes souleyetii



F36. Trepado Cabecirrayado / Streak-headed woodcreeper - *Lepidocolaptes souleyetii*

El nombre científico de esta especie conmemora a Louis François Auguste Souleyet, un zoólogo francés. Este trepador se encuentra en bosques de tierras bajas hasta 1,500 m (4,920 pies) de altitud, donde busca insectos y arañas. Al igual que otros trepadores, se puede confundir con los pájaros carpinteros (Picidae). / The scientific name of this species commemorates Louis François Auguste Souleyet, a French zoologist. This woodcreeper is found in lowlands forests up to 1,500 m (4,920 ft) altitude, where search for insects and spiders. Like other woodcreepers, it can be confused with woodpeckers (Picidae).

F37. Espatulilla Común / Common tody-flycatcher - *Todirostrum cinereum*

Es un habitante muy común en áreas verdes urbanas, plantaciones y bordes de bosques, evitando generalmente la vegetación densa. Se alimentan principalmente de insectos y tanto machos como hembras construyen un nido de bolsa suspendido con una entrada lateral en las ramas de los árboles. Es bastante común en Parismina. / It is a very common inhabitant in urban green areas, plantations and forest edges, generally avoiding dense vegetation. Mainly feed on insects and both male and female build a suspended pouch nest with a side entrance in the tree branches. It is quite common in Parismina.




F38. Pecho Amarillo / Great kiskadee - *Pitangus sulphuratus*

El adulto es uno de los papamoscas tiranos más grandes (Tyrannidae), alcanzando hasta 28 cm (11 pulgadas) de longitud. Puede vivir en una gran variedad de hábitats, desde bosques hasta áreas urbanas. Esta especie tiene un nombre onomatopéyico en diferentes idiomas y países, variando según la frase a la que se asemeja el llamado del pájaro. Muy común en Parismina. / The adult is one of the largest of the tyrant flycatchers (Tyrannidae), reaching up to 28 cm (11 in) in length. Can live in a great variety of habitats, from forests to urban areas. This species has an onomatopoeic name in different languages and countries, varying according to the phrase that the bird call resembles. Quite common in Parismina.






F37 Espatulilla Común / Common tody-flycatcher
Todirostrum cinereum    LC






F39 Mosquerón Picudo / Boat-billed flycatcher
Megarynchus pitangua    LC



F38 Pecho Amarillo / Great kiskadee
Pitangus sulphuratus    LC



F40 Mosquero Cejiblanco / Social flycatcher
Myiozetetes similis    LC


F39. Mosquerón Picudo / [Boat-billed flycatcher](#) - [Megarynchus pitangua](#)
 Un gran papamoscas tirano y el único miembro del género [Megarynchus](#). Vive desde México hasta el norte de Argentina en áreas boscosas abiertas. Puede confundirse con el gran kiskadee ([Pitangus sulphuratus](#)) pero tiene un pico más grande y ancho, además de la vocalización distinguida. / *A large tyrant flycatcher and the only member of genus Megarynchus. Lives from Mexico to northern Argentina in open forested areas. Can be confused with the great kiskadee (Pitangus sulphuratus) but it have a bigger and wider beak, in addition to the distinguished vocalization.*

F40. Mosquero Cejiblanco / [Social flycatcher](#) - [Myiozetetes similis](#)
 En apariencia, se parece a una versión más pequeña del papamoscas pico de bote ([Megarynchus pitangua](#)) y del gran kiskadee ([Pitangus sulphuratus](#)), pero tiene un pico más pequeño, una forma de cabeza diferente y una vocalización distinta. Se alimenta principalmente de insectos y eventualmente puede atrapar peces y renacuajos. / *In appearance, it resembles a smaller version of boat-billed flycatcher (Megarynchus pitangua) and great kiskadee (Pitangus sulphuratus) but has a smaller beak, a different head shape and distinct vocalization. Feeds mainly on insects and eventually can catch fishes and tadpoles.*

F41. Mosquero Cabecigrís / [Grey-capped flycatcher](#) - [Myiozetetes granadensis](#)
 Muy parecido al papamoscas social ([Myiozetetes similis](#)) pero con cabeza gris y máscara oscura que facilita la diferenciación. Ocurre desde Honduras hasta el noroeste de Brasil en bosques abiertos y pastizales. Puede comer insectos y frutos pequeños. / *Remarkably similar to the social flycatcher (Myiozetetes similis) but with a grey head and dark mask that facilitates differentiation. Occurs from Honduras to northwestern Brazil in open forests and pastures. Can eat insects and small fruits.*

F42. Tirano Tropical / [Tropical kingbird](#) - [Tyrannus melancholicus](#)
 Esta ave es uno de los habitantes más extendidos de los bordes de los bosques, áreas de cultivo y ambientes urbanos desde el suroeste de Estados Unidos hasta Argentina. Estos papamoscas tiranos defienden agresivamente su territorio contra tucanes, halcones y gavieláns. Es un ave migratoria en las partes central y



F41 [Mosquero Cabecigrís / Grey-capped flycatcher](#)
[Myiozetetes granadensis](#)  LC



F42 [Tirano Tropical / Tropical kingbird](#)
[Tyrannus melancholicus](#)  LC



F43 Tontillo / Tropical pewee
Contopus cinereus



F44 Golondrina Lomiblanca / Mangrove swallow
Tachycineta albilinea



sur de América del Sur. / This bird is one of the most widespread inhabitants of forest edges, cultivate areas and urban environments from the southwestern United States to Argentina. These tyrant flycatchers aggressively defend their territory against toucans, falcons and hawks. It is a migratory bird in the central and south portions of South America.

F43. Tontillo / Tropical pewee - Contopus cinereus

Es un pequeño papamoscas tirano, que alcanza hasta 14 cm (5,5 pulgadas) de largo. Hay una gran variación en la oscuridad general del plumaje, que va de marrón grisáceo a gris oscuro. Al igual que otras aves de la familia Tyrannidae, se posan en los bordes del bosque para atrapar insectos voladores. / It is a small tyrant flycatcher, reaching up 14 cm (5.5 in) in length. There is large variation in the overall darkness of the plumage, ranging grayish-brown to dark-grey. As well as other birds of family Tyrannidae, perch in the forest edges to catch flying insects.

F44. Golondrina Lomiblanca / Mangrove swallow - Tachycineta albilinea

Esta golondrina vive en las regiones costeras desde México hasta Panamá y se puede identificar por las partes superiores azul verdosas y la línea blanca cerca de sus ojos. En Costa Rica, se ha encontrado que ocurre tan alto como 1,000 m (3,300 pies), pero normalmente ocurre entre 500 m (1,600 pies) y el nivel del mar. Esta especie generalmente se alimenta solo de insectos cuando se reproduce, pero se alimenta en grupos cuando no. Es común verlo en el río Parismina. / This swallow lives in coastal regions from Mexico to Panama and can be identified by the blue-green upperparts and the white line near its eyes. In Costa Rica, it has been found to occur as high as 1,000 m (3,300 ft), but it normally occurs between 500 m (1,600 ft) and sea level. This species usually feeds on insects alone when breeding, but will feed in groups when not. It is common to see it on the Parismina River.

F45. Soterrey / House wren - Troglodytes aedon

Un pájaro cantor muy pequeño que se encuentra desde Canadá hasta el sur de América del Sur. Puede vivir en áreas abiertas y entornos urbanos, donde caza pequeños insectos, larvas y arañas. Existe una gran variación geográfica en la vocalización, más que en la apariencia del ave. Su canto se



F45 Soterrey / House wren
Troglodytes aedon



puede escuchar en todo el pueblo de Barra de Parismina.
/ A very small songbird that occurs from Canada to southern South America. Can live in open areas and urban environments, where hunts small insects, larvae and spiders. There is a large geographical variation in the vocalization, more than in the bird's appearance. Its singing can be heard throughout the village of Barra de Parismina.

F46. Mirlo Pardo / Clay-colored thrush - Turdus grayi

Es un tordo común en Centroamérica y es el ave nacional de Costa Rica. El plumaje es pardusco y más claro abajo que arriba. Las aves de las regiones húmedas son más oscuras que las de las regiones secas. La vocalización consta de muchas frases musicales arrastradas que a menudo se repiten de forma irregular. Puede alimentarse de frutas e invertebrados en el suelo. / It is a common thrush in Central America and is the national bird of Costa Rica. The plumage is brownish and lighter below than above. Birds from humid regions are darker than those from dry regions. The vocalization consists of many slurred musical phrases which are often repeated irregularly. Can feed on fruits and invertebrates on the ground.



F46 Mirlo Pardo / Clay-colored thrush
Turdus grayi



F47. Purisquero / Black-striped sparrow - Arremonops conirostris
 Este gorrión es una especie principalmente terrestre y vive en bosques húmedos de tierras bajas y montanos, áreas cultivadas e incluso jardines desde Honduras hasta el norte de Brasil. Se alimenta de insectos, arañas y semillas del suelo. El canto de los pájaros también varía geográficamente en los zorzales y otros pájaros cantores. / This sparrow is a mainly terrestrial species and lives in humid lowland and montane forests, cultivated areas and even gardens from Honduras to northern Brazil. Feeds on insects, spiders and seeds on the ground. The bird song varies geographically as well in thrushes and other songbirds.

F48. Antifacito Coroniolivo / Olive-crowned yellowthroat - Geothlypis semiflava

Se encuentra desde México hasta el norte de América del Sur en matorrales tropicales y bordes de bosques. Como otros gritos de garganta (género Geothlypis), los machos tienen máscaras oscuras que están ausentes en las hembras. Se alimentan principalmente de insectos que encuentran en las hojas. / It is found from Mexico to northern South America in tropical shrublands and forest edges. As other yellowthroats (genus Geothlypis), the males have dark masks that are absent in females. They eat primarily insects that they find on the leaves.

F49. Oropéndola de Moctezuma / Montezuma oropendola - Psarocolius montezuma

Esta oropéndola se encuentra en los bosques de las tierras bajas costeras del Caribe desde el sur de México hasta Panamá, pero está ausente en El Salvador y parte de Guatemala. Los sexos son muy diferentes en tamaño, el macho alcanza los 50 cm (20 pulgadas) de largo y la hembra los 38 cm (15 pulgadas) de largo. Son de color marrón con manchas faciales de colores y una cola amarilla. Los machos tienen una canción que consiste en un burbujeo conversacional seguido de fuertes gorjeos durante la exhibición de reverencias. / This oropendola occurs in the Caribbean coastal lowland forests from southern Mexico to Panama but is absent from El Salvador and part of Guatemala. The sexes are very different in size with the male reaching up 50 cm (20 in) long and the female reaching



F47 Purisquero / Black-striped sparrow
Arremonops conirostris



F48 Antifacito Coroniolivo / Olive-crowned yellowthroat
Geothlypis semiflava





F49 Oropéndola de Moctezuma / *Montezuma oropendola*
Psarocolius montezuma






up 38 cm (15 in) long. They are brownish in color with coloured facial patches and a yellow tail. The males have a song that consists of a conversational bubbling followed by loud gurgles during the bowing display.

F50. Sargento / *Red-winged blackbird* - *Agelaius phoeniceus*
Un ave muy abundante que se encuentra en América del Norte y Central y la gente afirma que es el ave terrestre viva más abundante en América del Norte, ya que los censos de conteo de aves invernales pueden superar el millón de aves por bandada. No es muy común en Parismina. Los machos son todos negros con un hombro rojo y amarillo, mientras que la hembra es de color marrón oscuro. Se alimenta de insectos y algunas semillas. / A very abundant bird that occurs in North and Central America and people claims that it is the most abundant living land bird in North America, as bird-counting censuses of wintering birds can exceed a million birds per flock. It is not very common in Parismina. The males are all black with a red and yellow shoulder, while the female is dark brown. Feeds on insects and some seeds.



F51. Vaquero Ojirrojo / *Bronzed cowbird* - *Molothrus aeneus*
Vive desde el sur de Estados Unidos hasta Panamá en áreas abiertas y pastizales. Como todos los tordos (género *Molothrus*), esta ave es un parásito de cría obligado (es decir, pone sus huevos en los nidos de otras aves). Tienen un desarrollo rápido, abandonando el nido después de 10 a 12 días. / It lives from southern United States to Panama in open areas and pastures. Like all cowbirds (genus *Molothrus*), this bird is an obligate brood parasite (i.e., it lays its eggs in the nests of other birds). They have a rapid development, leaving the nest after 10 to 12 days.

F52. Tangara Azuleja / *Blue-gray tanager* - *Thraupis episcopus*
Esta tangara ocurre desde el sur de México hasta el norte de Brasil en bosques abiertos, áreas cultivadas y áreas verdes urbanas, donde encuentra frutos, néctar e insectos para alimentarse. Esta ave está muy extendida y es común en toda su distribución. / This tanager occurs from southern Mexico to northern Brazil in open woodlands, cultivated areas and urban green areas, where it finds fruits, nectar and insects to feed. This bird is widespread and common throughout its distribution.



F50 Sargento / Red-winged blackbird
Agelaius phoeniceus    LC



F52 Tangara Azuleja / Blue-gray tanager
Thraupis episcopus    LC



F51 Vaquero Ojirrojo / Bronzed cowbird
Molothrus aeneus    LC

F53. Tangara Palmera / Palm tanager - Thraupis palmarum
A diferencia de otras tangaras del género Thraupis, esta especie tiene un color verde con puntas de alas más oscuras. Ocurre en bosques abiertos, áreas cultivadas e incluso en entornos urbanos, donde construye el nido en un árbol, generalmente una palmera. Pueden alimentarse de frutas, néctar e insectos así como de otros de su género. / Unlike other tanagers of the genus Thraupis, this species has a green color with darker wing tips. Occurs in open woodlands, cultivated areas and even urban environments, where it builds the nest in a tree, usually a palm. They can feed on fruits, nectar and insects as well as others from its genus.

F54. Tangara lomiescarlata / Scarlet-rumped tanager - Ramphocelus passerinii
Esta especie recibió su nombre de Carlo Passerini, profesor del Museo de Zoología de la Universidad de Florencia. Vive en bosques, áreas abiertas y pastizales desde el sur de México hasta el oeste de Panamá, donde busca frutos, insectos y arañas para comer. Los machos son negros con rabadilla escarlata y la hembra tiene la cabeza gris y el cuerpo oliváceo. Esta



F53 Tangara Palmera / Palm tanager
Thraupis palmarum



F55 Setillero Callarejo / Variable seedeater
Sporophila corvina



F54 Tangara lomiescarlata / Scarlet-rumped tanager
Ramphocelus passerinii



hermosa ave es bastante abundante en el pueblo de Parismina. / This species was named for Carlo Passerini, a professor at the Museum of Zoology of the University of Florence. It lives in forests, open areas and pastures from southern Mexico to western Panama, where it searches for fruits, insects and spiders to eat. The males are black with scarlet rump and the female has a grey head and olive body. This beautiful bird is quite abundant in the village of Parismina.

F55. Setillero Callarejo / Variable seedeater - Sporophila corvina
Este semillero tiene este nombre popular debido a la amplia variación de plumaje que tienen los machos en cada población. Hay 4 poblaciones diferentes que van desde el sur de México hasta el noroeste de América del Sur. Esta especie es un ave común en bordes de bosques, bordes de caminos y matorrales y también se junta con otras especies de herbívoros (género Sporophila) en busca de semillas e insectos para comer. / This seedeater has this popular name due to the wide variation in plumage that males have in each population. There are 4 different populations ranging from Southern Mexico to northwestern South America. This species is a common bird in forest edges,

roadsides and scrublands and also flocks with other species of seedeaters (genus Sporophila) grasslands searching for seeds and insects to eat.


F56. Saltator Gorgianteado / Buff-throated saltator - Saltator maximus

Es una tangara que vive desde el sureste de México hasta el sureste de Brasil en una densa vegetación, principalmente en regiones húmedas. El adulto tiene la cabeza gris con un supercilio blanco, las partes superiores de color verde oliva, las partes inferiores de color gris y la garganta es beige con bordes negros. Puede alimentarse de frutas, semillas e insectos. Su canto se puede escuchar a largas distancias en Parismina. / It is a tanager that lives from southeastern Mexico to southeastern Brazil in dense vegetation, mainly in humid regions. The adult has a grey head with a white supercilium, upperparts olive green, underparts grey and the throat is buff, edged with black. Can feed on fruits, seeds and insects. Its singing can be heard over long distances in Parismina.

F57. Saltator Cabecinegro / Black-headed saltator - Saltator atriceps
Muy fácil de diferenciar del saltator gorgianteado (Saltator maximus) por el mayor tamaño y la cabeza más oscura. Vive en bosques densos y se alimenta de frutas, néctar e insectos. Se alimenta a veces con bandadas de especies mixtas. / Very easy to differentiate from the buff-throated saltator (Saltator maximus) by the larger size and the darker head. Live in dense forests and feeds on fruits, nectar and insects. It forages at sometimes with mixed species flocks.

F58. Montija / Yellow-crowned euphonia - Euphonia luteicapilla
Una especie de pinzón muy colorida que se puede encontrar en Nicaragua, Costa Rica y Panamá, ha sido la más común de Euphonia sp. en su rango. Puede vivir en bosques húmedos y secos, donde puede encontrar frutas para comer. Los machos son de color azul metálico y amarillo, mientras que las hembras son de color oliva. / A very colorful finch species that can be found in Nicaragua, Costa Rica and Panama, been the most common Euphonia sp. in its range. Can live in humid and dry forests, where can find fruits to eat. The males are metallic blue and yellow while the females are olive coloured.



F56 Saltator Gorgianteado / Buff-throated saltator
Saltator maximus  LC



F57 Saltator Cabecinegro / Black-headed saltator
Saltator atriceps  LC



lista de aves / birds list

F58 Montija / Yellow-crowned euphonia
Euphonia luteicapilla



Tijereta / Magnificent frigatebird - Fregata magnificens
Cormorán Neotropical / Neotropic cormorant - Nannopterum brasilianum
Aninga / Anhinga - Anhinga anhinga
Garza-Tigre Cuellinuda / Bare-throated tiger heron - Tigrisoma mexicanum
Martinete Cabecipinto / Yellow-crowned night heron - Nyctanassa violacea
Garcilla Verde / Green heron - Butorides virescens
Garceta Nivosa / Snowy egret - Egretta thulla
Zopilote Cabecirrojo / Turkey vulture - Cathartes aura
Águila Pescadora / Osprey - Pandion haliaetus
Gavilán de Ciénega / Black-collared hawk - Busarellus nigricolis
Gavilán Cangrejero / Common black hawk - Buteogallus anthracinus
Gavilán Chapulinero / Roadside hawk - Rupornis magnirostris
Rascón Pomponé / Rufous-naped wood rail - Aramides albiventris
Polla de Agua / Purple gallinule - Porphyrio martinicus
Avefría / Southern lapwing - Vanellus chilensis
Chorlitejo Semipalmado / Semipalmated plover - Charadrius semipalmatus
Chorlitejo Picudo / Wilson's plover - Charadrius wilsonia
Soldadito / Black-necked stilt - Himantopus mexicanus
Alzacolita / Spotted sandpiper - Actitis macularius
Pigüilo / Willet - Tringa semipalmata
Yegüita / Northern jacana - Jacana spniosa
Tortolita / Ruddy ground dove - Columbina talpacoti
Paloma Morada / Pale-vented pigeon - Patagioenas cayennensis
Coliblanca / White-tipped dove - Leptotila verreauxi
Cuco Ardilla / Squirrel cuckoo - Piaya cayana
Tijo / Groove-billed ani - Crotophaga sulcirostris
Cuye / Pauraque - Nyctidromus albicollis
Gorrión / Rufous-tailed hummingbird - Amazilia tzacatl
Martín Pescador Chico / Green Kingfisher - Chloroceryle americana
Tucancillo Collarejo / Collared aracari - Pteroglossus torquatus

Carpintero Carinegro / Black-cheeked woodpecker - Melanerpes pucherani
Carpintero Picoplata / Pale-billed woodpecker - Campephilus guatemalensis
Guaco / Laughing falcon - Herpetotheres cachinnans
Loro Cabeciazul / Blue-headed parrot - Pionus menstruus
Batará Barrereado / Barred antshrike - Thamnophilus doliatus
Trepado Cabecirrayado / Streak-headed woodcreeper - Lepidocolaptes souleyetii
Espatulilla Común / Common tody-flycatcher - Todirostrum cinereum
Pecho Amarillo / Great kiskadee - Pitangus sulphuratus
Mosquerón Picudo / Boat-billed flycatcher - Megarynchus pitangua
Mosquero Cejiblanco / Social flycatcher - Myiozetetes similis
Mosquero Cabecigrís / Grey-capped flycatcher - Myiozetetes granadensis
Tirano Tropical / Tropical kingbird - Tyrannus melancholicus
Tontillo / Tropical pewee - Contopus cinereus
Golondrina Lomiblanca / Mangrove swallow - Tachycineta albilinea
Soterrey / House wren - Troglodytes aedon
Mirlo Pardo / Clay-colored thrush - Turdus grayi
Purisquero / Black-striped sparrow - Arremonops conirostris
Antifacito Coroniolivo / Olive-crowned yellowthroat - Geothlypis semiflava
Oropéndola de Moctezuma / Montezuma oropendola - Psarocolius montezuma
Sargento / Red-winged blackbird - Agelaius phoeniceus
Vaquero Ojirrojo / Bronzed cowbird - Molothrus aeneus
Tangara Azuleja / Blue-gray tanager - Thraupis episcopus
Tangara Palmera / Palm tanager - Thraupis palmarum
Tangara lomiescarlata / Scarlet-rumped tanager - Ramphocelus passerinii
Setillero Callarejo / Variable seedeater - Sporophila corvina
Saltator Gorgianteado / Buff-throated saltator - Saltator maximus
Saltator Cabecinegro / Black-headed saltator - Saltator atriceps
Montija / Yellow-crowned euphonia - Euphonia luteicapilla

designed by



@robertoarrudajr

